

FX9600

RFID čitač



Kratke referentne upute



ZEBRA

Jamstvo

Cijelu izjavu o jamstvu za hardverske proizvode tvrtke Zebra potražite na web-stranici: www.zebra.com/warranty.

Servisne informacije

Ako imate problem s upotrebom opreme, obratite se službi za tehničku ili sistemsku podršku. Ako oprema nije ispravna, oni će kontaktirati podršku tvrtke Zebra na web-stranici: www.zebra.com/support.

Podrška za softver

Zebra kupcima želi osigurati najnovije izdanje softvera dostupno u vrijeme kupnje proizvoda.

Kako biste provjerili je li vaš uređaj tvrtke Zebra isporučen s najnovijim izdanjem odgovarajućeg softvera, posjetite : www.zebra.com/support.

Ako vaš uređaj nema najnovije izdanje softvera dostupno od datuma kupnje, pošaljite poruku e-pošte tvrtki Zebra na: entitlementservices@zebra.com.

Neophodno je da uz zahtjev priložite sljedeće osnovne informacije o uređaju:

- broj modela
- serijski broj
- dokaz kupnje
- naslov izdanja softvera koji želite preuzeti.

Ako tvrtka Zebra utvrdi da vaš uređaj može dobiti najnoviju verziju softvera, dobit ćete poruku e-pošte s vezom na web-stranicu tvrtke Zebra gdje ćete preuzeti odgovarajući softver.

Srodne informacije

Više informacija o RFID čitaču možete pronaći u sljedećim dokumentima i softveru:

- Vodič za integraciju RFID čitača serije FX (kat. br. MN000026A)
- Vodič za kontrolu softverskog sučelja RFID čitača (kat. br. 72E-131718-xx)
- Korisnički priručnik s demonstracijama primjena RFID čitača (kat. br. 72E-160038-xx)
- FX Series Embedded SDK Installation Guide (Serija FX – instalacijski vodič za ugrađeni SDK)

- FX Series Embedded SDK Programmers Guide (Serija FX – programerski vodič za ugrađeni SDK)
- FX Series Embedded SDK Sample Application Guide (Serija FX – vodič za primjere aplikacija za ugrađeni SDK)

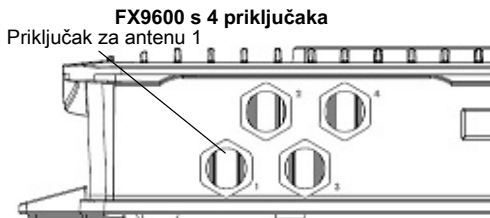
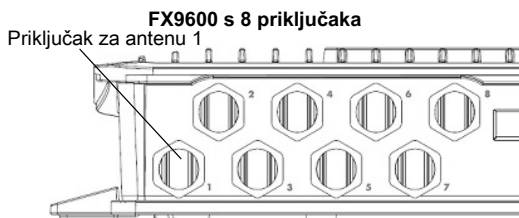
Najnoviju verziju ovog vodiča i svih vodiča potražite na: www.zebra.com/support.

Uvod

Čitač FX9600 omogućuje jednostavnu obradu Gen2V2 EPC oznaka klase 1 u stvarnom vremenu. Kratke referentne upute pružaju informacije o instalaciji i povezivanju čitača. Više informacija potražite u *Vodiču za integraciju RFID čitača serije FX* dostupnom na: www.zebra.com/support.

Instalacija čitača

1. Raspakirajte čitač.
2. Stavite čitač na radnu površinu.
3. Priključite antenu u priključak za antenu 1.



4. Priključite Ethernet kabel u Ethernet priključak.

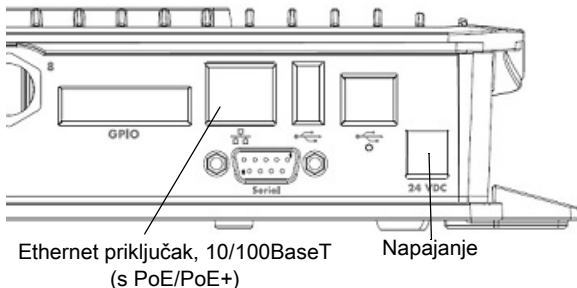


NAPOMENA Preporučujemo povezivanje čitača s podmrežom koja podržava DHCP. Ako je na čitaču onemogućen DHCP i ako ga povežete izravno s računalom, uspješnost instalacije nije zajamčena.

5. Povezivanje s napajanjem:

- Kada upotrebljavate izvor napajanja izmjeničnom strujom, priključite ga u zidnu utičnicu, a zatim u priključnicu za napajanje. Kada upotrebljavate istosmjerni izvor napajanja, priključite ga u zidnu utičnicu, a zatim u priključnicu za napajanje.
- Kada upotrebljavate PoE ili PoE+, kabel za ethernet priključite u utičnicu PoE/PoE+.

Nakon uspješnog uključjenja zeleni LED indikator napajanja ostaje uključen.



Povezivanje s čitačem

Povezivanje putem naziva glavnog računala:

1. Otvorite preglednik. Preporučene preglednike potražite u Vodiču za integraciju fiksnog RFID čitača serije FX.
2. Naziv glavnog računala ispisan na naljepnici čitača unesite u adresnu traku preglednika. Ako naljepnica nedostaje ili je oštećena, naziv glavnog računala moguće je izraditi upotrebom naziva modela čitača kao prefiks nakon kojeg slijedi posljednjih šest heksadecimalnih brojeva iz MAC adrese. Na primjer, za FX9600 s MAC adresom 0023683BA63A naziv glavnog računala je FX96003BA63A. Niz koji se unosi u adresnu traku preglednika je <http://FX96003BA63A>.



NAPOMENA Čitač povežite u mrežu koja podržava registraciju naziva glavnog računala i traženje kako biste zajamčili da mreža može pristupiti čitaču putem naziva glavnog računala. Neke mreže, na primjer, podržavaju DHCP registraciju naziva glavnih računala. Prilikom prvog povezivanja s čitačem preporučujemo da DHCP omogućite na računalu i na čitaču, iako se ne jamči da će naziv glavnog računala funkcionirati cijelo vrijeme.

3. Ako upotrebljavate globalni uređaj, idite na **Konfiguracija čitača > Regija** kako biste postavili državu upotrebe uređaja.

Regulatorne informacije

Ovaj uređaj odobrila je tvrtka Zebra Technologies Corporation.

Ovaj se vodič odnosi na broj modela FX9600.

Svi uređaji tvrtke Zebra dizajnirani su tako da budu sukladni pravilima i propisima na lokacijama na kojima se prodaju i bit će primjereno označeni.

Prijevodni na lokalne jezike dostupni su na sljedećem web-mjestu:

www.zebra.com/support.

Sve promjene ili izmjene opreme tvrtke Zebra koje tvrtka Zebra nije izričito odobrila mogu poništiti korisnikovo ovlaštenje za upotrebu opreme.

Uređaji tvrtke Zebra stručno se montiraju tako da izlazna radiofrekvencijska snaga ne prelazi maksimalno dopušteno ograničenje za državu u kojoj se uređaj upotrebljava.

Antene: upotrebljavajte isključivo priloženu ili odobrenu zamjensku antenu. Upotreba antena ili dodataka koji nisu odobreni te neovlaštene modifikacije mogu uzrokovati oštećenje uređaja i dovesti do kršenja propisa.

Navedena maksimalna radna temperatura: 55 °C. (50 °C s istosmjernim napajanjem).

Odobrenja za bežični uređaj po državama

Za ovaj proizvod vrijede regulatorne oznake, podložne certifikatu, koje označavaju da je radijski uređaj odobren za upotrebu u sljedećim državama: Sjedinjene Američke Države, Kanada, Japan, Kina, Južna Koreja, Australija i Europa¹.

Pojedinosti o ostalim državnim oznakama potražite u Izjavi o sukladnosti tvrtke Zebra (Declaration of Conformity – DoC). Dostupna je na web-stranici www.zebra.com/doc.

Napomena¹: Europa obuhvaća: Austriju, Belgiju, Bugarsku, Cipar, Češku, Dansku, Estoniju, Finsku, Francusku, Grčku, Hrvatsku, Irsku, Island, Italiju, Latviju, Lihtenštajn, Litvu, Luksemburg, Mađarsku, Maltu, Nizozemsku, Norvešku, Njemačku, Poljsku, Portugal, Rumunjsku, Slovačku, Sloveniju, Španjolsku, Švedsku, Švicarsku i Ujedinjeno Kraljevstvo.



OPREZ Rukovanje uređajem bez regulatornog odobrenja protuzakonito je.

Odabir države

Odaberite samo državu u kojoj će se uređaj upotrebljavati. Uz svaki drugi odabir upotreba ovog uređaja je protuzakonita.

Zdravstvene i sigurnosne preporuke



Upozorenja za upotrebu bežičnih uređaja

Poštujte sva upozorenja koja se odnose na upotrebu bežičnih uređaja.

Potencijalno opasna okruženja – fiksne instalacije

Podsjećamo vas na potrebu poštivanja ograničenja upotrebe radiouređaja na odlagalištima goriva, u kemijskim tvornicama itd. i područjima u kojima zrak sadrži kemikalije ili čestice kao što su zrnca, prašina ili metalni prah.



Sigurnost u bolnicama

Bežični uređaji odašilju radijske frekvencije i mogu nepovoljno utjecati na medicinsku električnu opremu. U slučaju instalacije kraj druge opreme preporučuje se da provjerite dolazi li do nepovoljnog učinka na susjednu opremu.

Drugi medicinski uređaji

Savjetujte se s liječnikom ili proizvođačem medicinskog uređaja kako biste utvrdili smeta li rukovanje bežičnim proizvodom medicinskom uređaju.



Smjernice za izlaganje radijskoj frekvenciji

Informacije o sigurnosti

Smanjenje izloženosti radijskim frekvencijama – pravilna upotreba

Uređajem rukujte isključivo sukladno priloženim uputama.

Međunarodni standardi

Uređaj je sukladan međunarodno priznatim standardima koji pokrivaju izloženost ljudi elektromagnetskim poljima koje odašilju radijski uređaji. Informacije o "međunarodnoj" izloženosti ljudi elektromagnetskim poljima potražite u Izjavi o sukladnosti (DoC) tvrtke Zebra na web-stranici www.zebra.com/doc.

Dodatne informacije o sigurnosti RF energije bežičnih uređaja potražite na www.zebra.com/responsibility pod Corporate Responsibility (Korporacijska odgovornost).

Europa

Udaljene i samostalne konfiguracije antene

Kako bi se zadovoljili zahtjevi EU o izlaganju radijskoj frekvenciji, antene koje se montiraju na otvorenom prostoru i na udaljenim lokacijama ili koje rade u blizini korisnika u samostalnim stolnim i sličnim konfiguracijama moraju se upotrebljavati uz razmak od 34 cm ili više od svih osoba.

SAD

Udaljene i samostalne konfiguracije antene

Kako bi se zadovoljili zahtjevi EU o izlaganju radijskoj frekvenciji, antene koje se montiraju na otvorenom prostoru i na udaljenim lokacijama ili koje rade u blizini korisnika u samostalnim stolnim i sličnim konfiguracijama moraju se upotrebljavati uz razmak od 23 cm ili više od svih osoba.

Kanada

Ova oprema sukladna je ograničenjima izloženosti IC zračenja koja su određena za nekontrolirano okruženje. Ovu bi opremu trebalo postavljati i upotrebljavati uz minimalnu udaljenost od 35 cm između izvora zračenja i vašeg tijela.

NOTE IMPORTANTE: (Pour l'utilisation de dispositifs mobiles)

Déclaration d'exposition aux radiations:

Cet équipement est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements IC établies pour un environnement non contrôlé. Cet équipement doit être installé et utilisé avec un minimum de 35 cm de distance entre la source de rayonnement et votre corps.

Izvor napajanja

Ovaj se uređaj može napajati vanjskim izvorom napajanja ili napajanjem putem Ethernet veze (Power over Ethernet, PoE) koji je sukladan standardima 802.3af ili 802.3at. Osigurajte poštivanje primjenjivih uputa.

UPOZORENJE NA ELEKTRIČNI UDAR: upotrebljavajte isključivo od tvrtke Zebra odobren i certificiran izvor napajanja za informatičku opremu s odgovarajućim električnim specifikacijama. Upotreba alternativnog napajanja poništiti će prethodna odobrenja uređaja, a može i biti opasna.

Ovaj uređaj obavezno se napaja s električnog izvora usklađenog s 802.3af ili 802.3at koji ispunjava lokalne zahtjeve za usklađenošću.

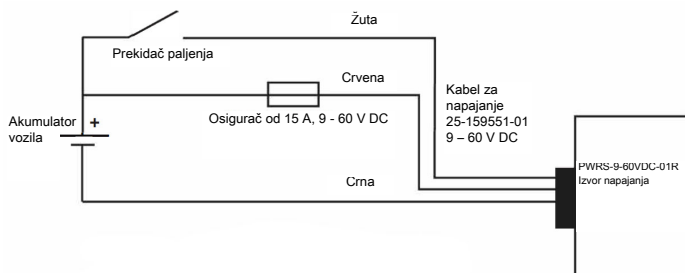
Viličari s motorom s unutarnjim sagorijevanjem i napajanjem od 12 V

Pratite sljedeće upute za priključenje napajanja PWRS-9-60VDC-01R DC-DC na viličar.



NAPOMENA Instalacija FX9600 s napajanjem PWRS-9-60VDC-01R dopuštena je samo obučenom i ovlaštenom servisnom osoblju.

- Za ožičenje se mora upotrijebiti isporučeni kabel za napajanje.
- Osigurači:
 - Jedan osigurač 3AB, 15 A, 250 V, FST BLO – 9 – 60 V DC.
- Put između akumulatora i napajanja neka bude što je moguće kraći te udaljen od bilo kojeg dijela visokonaponskog sustava paljenja.



VAŽNO Ako vaše vozilo nema prekidač paljenja, žutu žicu povežite izravno s pozitivnim napajanjem vozila. Ako to ne učinite, računalo neće moći raditi.



NAPOMENA Detaljne informacije o ožičenju potražite u priručniku vozila.

1. Iskopčajte akumulator vozila.
2. Crvenu žicu povežite s pozitivnim izvorom napajanja vozila. Crnu žicu povežite s negativnim izvorom napajanja vozila.
3. Priključite žutu žicu na prekidač paljenja vozila. Ako ne planirate upotrebljavati značajku žice za paljenje, žutu žicu priključite na pozitivni izvor napajanja u vozilu.

Povezivanje s LAN mrežom

Napominjemo da uređaj nije testiran niti odobren za povezivanje putem kabela za Ethernet u LAN mreže u uvjetima na otvorenom. Smijete ga povezati isključivo u LAN mrežu na zatvorenom.

Primjene u prostorima uređaja za klimatizaciju

Svi kabele kojima se FX9600 povezuje s drugim uređajima trebaju imati odgovarajuće oznake za upotrebu u prostorima uređaja za klimatizaciju, u skladu sa standardom UL 2043.

Uređaji kao što su adapteri za napajanje, PoE uređaji (injektori za napajanje) i antene ne smiju se instalirati u prostore uređaja za klimatizaciju, osim ako su prikladni za upotrebu u EAHS prema standardu UL 2043.

Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije – FCC



Napomena: ova je oprema testirana i ustanovljeno je da je sukladna ograničenjima za digitalne uređaje klase B, u skladu s dijelom 15 Pravila FCC. Ta su ograničenja osmišljena radi osiguravanja odgovarajuće zaštite od štetnih smetnji kod instalacija u stambenim zgradama. Ova oprema generira i upotrebljava radiofrekvencijsko zračenje te može zračiti njime ako se ne postavlja i ne upotrebljava sukladno uputama te može uzrokovati štetne smetnje za radijsku komunikaciju. Međutim, nema jamstva da se smetnje neće događati u određenoj instalaciji. Ako oprema bude uzrokovala štetne smetnje radijskom ili televizijskom prijemu, što se može utvrditi uključivanjem i isključivanjem opreme, korisniku savjetujemo da ukloni smetnje pomoću jedne ili više sljedećih mjera:

- Preusmjerite ili premjestite antenu
- Povećajte udaljenost između opreme i prijemnika
- Opremu ukopčajte u utičnicu različitu od one u koju je uključen prijemnik
- Pomoć zatražite od distributera ili iskusnog radijskog/televizijskog servisera.

Radijski odašiljači (dio 15)

Ovaj je uređaj sukladan dijelu 15 FCC pravila. Rukovanje je podložno sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati štetne smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Zahtjevi vezani uz smetnje radijske frekvencije – Kanada

CAN ICES-3(B)/NMB-3(B)

Radijski odašiljači

Ovaj uređaj sukladan je RSS standardima tijela Industry Canada za uređaje bez licence. Rukovanje je podložno sljedećim dvama uvjetima: (1) uređaj ne smije uzrokovati smetnje i (2) uređaj mora primiti sve smetnje, uključujući one koje mogu uzrokovati neželjeni rad.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes: (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radio électrique subi même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

U skladu s propisima koje postavlja Industry Canada ovaj radijski odašiljač može raditi s antenom čiju je vrstu i maksimalno pojačanje (ili manje) odobrilo za odašiljač tijelo Industry Canada. Kako bi se smanjila opasnost od radijskih smetnji za druge korisnike, pri odabiru vrste i pojačanja antene treba paziti da ekvivalentna izotropno izračena snaga (EIRP) ne bude većeg intenziteta od onoga koji je neophodan za ostvarivanje zadovoljavajuće veze.

Conformément à la réglementation d'Industrie Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximal (ou inférieur) approuvé pour l'émetteur par Industrie Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radio électrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir le type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (p.i.r.e.) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Tijelo Industry Canada odobrilo je upotrebu ovog radijskog odašiljača s vrstama antena navedenima na popisu u nastavku te s maksimalnim dopuštenom jačinom i potrebnom impedancijom za svaku vrstu antene. One vrste antena koje nisu navedene na popisu ili čije je pojačanje veće od maksimalnih naznačenih pojačanja strogo su zabranjene za upotrebu s odašiljačem.

Le présent émetteur radio a été approuvé par Industrie Canada pour fonctionner avec les types d'antenne énumérés ci-dessous et ayant un gain admissible maximal et l'impédance requise pour chaque type d'antenne. Les types d'antenne non inclus dans cette liste ou dont le gain est supérieur au gain maximal indiqué, sont strictement interdits pour l'exploitation de l'émetteur.

Kružna polarizirana ploča, 6 dBi 50 oma

Označavanje i Europski gospodarski prostor (EEA)

Izjava o sukladnosti

Zebra ovim putem izjavljuje da je ova radijska oprema sukladna direktivama 2014/53/EU i 2011/65/EU.

Sva ograničenja upotrebe radija unutar država EEA navedena su u dodatku A iz Izjave o sukladnosti za EU.

Cijela Izjava o sukladnosti za EU dostupna je na sljedećoj internetskoj adresi: www.zebra.com/doc.

Ostale države

Koreja: upozorenje za informatičku opremu klase B

기종별	사용자안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용 (B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Brazil (NEŽELJENE EMISIJE – SVI PROIZVODI)

Declarações Regulamentares para FX9600 - Brazil

Nota: A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo FX9600. Este equipamento não tem direito à proteção contra interferência prejudicial e não pode causar interferência em sistemas devidamente autorizados.

Para maiores informações sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br.

Kina

通过访问以下网址可下载当地语言支持的产品说明书

www.zebra.com/support

合格证：



Euroazijska carinska unija

Евразийский Таможенный Союз

Данный продукт соответствует требованиям знака ЕАС.



Tajvan

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

無線接入點 (專業安裝)

- 「本公司於說明書中提供所有必要資訊以指導使用者 / 安裝者正確的安裝及操作」警語。

並於該中文使用說明書及器材上標示

- 「本器材須經專業工程人員安裝及設定，始得設置使用，且不得直接販售給一般消費者」警語。

Kružna polarizirana ploča, 6 dBi 50 oma

Frekvencija: 922 MHz – 928 MHz / EIRP 36 dBm

Ukrajina

Дане обладнання відповідає вимогам технічного регламенту №1057, № 2008 на обмеження щодо використання деяких небезпечних речовин в електричних та електронних пристроях.

Tajland

เครื่องโทรคมนาคมและอุปกรณ์ นี้ มีความสอดคล้อง อกตามขั้ อกกำหนดของ กทช



Otpadna električna i elektronička oprema (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: www.zebra.com/weee.

Français : Clients de l'Union Européenne : tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: www.zebra.com/weee.

Български: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter www.zebra.com/weee.

Hrvatski: Za kupce u Europskoj uniji: svi se proizvodi po isteku vijeka trajanja moraju vratiti tvrtki Zebra na recikliranje. Informacije o načinu vraćanja proizvoda potražite na web-stranici: www.zebra.com/weee.

Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: www.zebra.com/weee.

Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: www.zebra.com/weee.

Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.

Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji należy zwrócić do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajdują się na stronie internetowej www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skončení jejich životnosti vrátit společnosti Zebra k recyklaci. Informace o způsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: www.zebra.com/weee.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: www.zebra.com/weee.

Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalóért látogasson el a www.zebra.com/weee weboldalra.

Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på www.zebra.com/weee.

Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar taġħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: www.zebra.com/weee.

Românesc: Pentru clienții din UE: Toate produsele, la sfârșitul duratei lor de funcționare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informații despre returnarea produsului, accesați: www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vračilu izdelka obiščite: www.zebra.com/weee.

Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: www.zebra.com/weee.

Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti gražinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip gražinti gaminį, rasite: www.zebra.com/weee.

Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: www.zebra.com/weee.

Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüşürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: www.zebra.com/weee.

TURSKA izjava o sukladnosti za otpadnu električnu i elektroničku opremu (WEEE)

EEE Yönetmeliğine Uygundur



www.zebra.com

Riječ ZEBRA i stilizirani prikaz glave zebre zaštitni su znakovi tvrtke Zebra Technologies Corporation, registrirani u mnogim državama diljem svijeta. Svi ostali zaštitni znakovi pripadaju odgovarajućim vlasnicima. ©2020 Zebra Technologies Corporation i/ili njezine podružnice. Sva prava pridržana.

MN-003087-04HR prerađeno izdanje A – rujan 2020.